

**Herramienta:**

**Rensch, Calvin R. 1968. "Proto Chinantec Phonology", *Papeles de la Chinantla*, VI, Serie Científica (Museo Nacional de Antropología) 10, Instituto Lingüístico de Verano, pp. 111-121.<sup>1</sup>**

Fecha de la elicitación: marzo, 2015

Facilitador: Fabio Pettirino

Compiladora: Karla Janiré Avilés González

INFORMANTE/PARTICIPANTE

Nombre: Reyna

Apellido: Pérez Ramírez

Lugar de nacimiento (municipio, agencia y barrio): San Juan Zapotitlan (municipio de San Pedro Sochiapam, Estado de Oaxaca).

Fecha de nacimiento: 10-06-1986

¿Dónde ha vivido? En Zapotitlán hasta los 16 años

¿Cuántos años ha vivido en su lugar de origen? 16 años.

¿Cuántos años ha vivido fuera? 14 años.

¿Dónde? Primero viví menos de un año en la ciudad de México. Luego regresé y, cuando me casé, me quedé a vivir en la cabecera municipal de San Pedro Sochiapam donde radico actualmente, pues mi esposo es de aquí.

¿Cómo y con quién aprendió usted a hablar el idioma chinanteco? Con sus padres

¿De dónde son o eran sus padres? Son originarios de Zapotitlán

¿De dónde son o eran sus abuelos? Son originarios de Zapotitlán

¿De dónde es su cónyuge? De la cabecera municipal de San Pedro Sochiapam (Oaxaca).

¿Cuál es su nivel de educación? Secundaria.

¿Dónde ha estudiado? En Zapotitlán

¿Usted lee y escribe en chinanteco? Leo y escribo el castellano. No escribo chinanteco, pero sí lo manejo muy bien.

¿Cuál es su profesión? Campesina

¿Cuál es la profesión de su cónyuge? Campesino

---

<sup>1</sup> Véase <https://www.sil.org/resources/archives/1548>

¿Cuál es o era la profesión de sus padres? Campesinos

¿Cómo considera usted su manejo del idioma chinanteco? Muy bueno

¿Cómo considera usted su manejo de la escritura en el idioma chinanteco? ¿Muy bueno, bueno, regular, incompleto? NA